

NL Handleiding: Vacu Vin Wijnpomp met 2 wijnstoppers - Wine Saver RVS - Zilver

Producttitel

Vacu Vin Wijnpomp met 2 wijnstoppers - Wine Saver RVS - Zilver

Inhoud van het product

- 1x Wijnpomp (Roestvrij staal, Hoogte 90 mm, Breedte 228 mm)
- 2x Wijnstoppers (Roestvrij staal)
- Materiaal: Roestvrij staal

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor het vacuümsluiten van geopende wijnflessen met stille wijnen
- Werking: Plaats de wijnstopper op de fles en pomp tot u een klikgeluid hoort; de fles is dan luchtdicht afgesloten
- Bewaartermijn: Geopende wijn kan tot 10 dagen bewaard blijven
- Geschikt voor: Alle stille soorten wijnen
- Vaatwasserbestendig: Ja, de wijnstoppers zijn vaatwasserbestendig
- Herbruikbaar: Ja, meerdere keren per dag bruikbaar

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct af met een zachte doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of kalkafzetting met een oplossing van water en witte azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende reinigingsmiddelen, deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Verkleuring: Roestvrij staal kan bij hoge temperaturen licht verkleuren. Dit is normaal en heeft geen invloed op de gebruiksveiligheid.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Stabiliteit: Zorg dat het product stabiel staat om omvallen en morsen te voorkomen.

Leeftijdseisen

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals rubber of plastic) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Vacu Vin Wine Saver Stainless Steel - Wine Pump with 2 Stoppers - Silver

Product Title

Vacu Vin Wine Saver Stainless Steel - Wine Pump with 2 Stoppers - Silver

Contents of the Product

- 1x Wine pump (Stainless steel, Height 90 mm, Width 228 mm)
- 2x Wine stoppers (Stainless steel)
- Material: Stainless steel

User Instructions

- Usage: Suitable for vacuum sealing opened wine bottles with still wines
- Operation: Place the wine stopper on the bottle and pump until you hear a click sound; the bottle is then airtight sealed
- Storage duration: Opened wine can be preserved for up to 10 days
- Suitable for: All still wine varieties
- Dishwasher safe: Yes, the wine stoppers are dishwasher safe
- Reusable: Yes, usable multiple times per day

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Dry immediately with a soft cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or limescale deposits with a solution of water and white vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaning agents, as these can scratch the stainless steel surface.
- Discolouration: Stainless steel may discolour slightly at high temperatures. This is normal and does not affect safety.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel may become hot when in contact with hot liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Stability: Ensure the product is placed on a stable surface to prevent tipping and spilling.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Take discarded stainless steel products to a metal recycling point or waste collection centre.
- Remove any non-metal parts (such as rubber or plastic) separately in accordance with local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read the instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Vacu Vin Weinpumpe mit 2 Weinstoppfern - Wine Saver Edelstahl - Silber

Produkttitel

Vacu Vin Weinpumpe mit 2 Weinstoppfern - Wine Saver Edelstahl - Silber

Produktinhalt

- 1x Weinpumpe (Edelstahl, Höhe 90 mm, Breite 228 mm)
- 2x Weinstopper (Edelstahl)
- Material: Edelstahl

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zum Vakuumversiegeln von geöffneten Weinflaschen mit Stillweinen
- Bedienung: Weinstopper auf die Flasche setzen und pumpen, bis ein Klickgeräusch erklingt; die Flasche ist dann luftdicht versiegelt
- Lagerdauer: Geöffneter Wein kann bis zu 10 Tage haltbar gemacht werden
- Geeignet für: Alle Stillwein-Sorten
- Spülmaschinenfest: Ja, die Weinstopper sind spülmaschinenfest
- Wiederverwendbar: Ja, mehrfach täglich verwendbar

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Sofort mit einem weichen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Kalkablagerungen mit einer Lösung aus Wasser und Weißweinessig entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche des rostfreien Stahls zerkratzen können.
- Verfärbung: Rostfreier Stahl kann bei hohen Temperaturen leicht verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Sicherheit nicht.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit heißen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsichtig handhaben.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
- Standfestigkeit: Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Unterlage, um Umkippen und Verschütten zu vermeiden.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Bringen Sie ausgedientes rostfreies Stahl zu einem Wertstoffhof oder einer Metall-Sammelstelle.
- Entfernen Sie etwaige Nicht-Metall-Teile (wie Gummi oder Kunststoff) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Vacu Vin Pompe à vin avec 2 bouchons - Wine Saver Acier inoxydable - Argenté

Titre du produit

Vacu Vin Pompe à vin avec 2 bouchons - Wine Saver Acier inoxydable - Argenté

Contenu du produit

- 1x Pompe à vin (Acier inoxydable, Hauteur 90 mm, Largeur 228 mm)
- 2x Bouchons à vin (Acier inoxydable)
- Matière: Acier inoxydable

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Convient pour la fermeture sous vide des bouteilles de vin ouvertes avec des vins tranquilles
- Fonctionnement: Placer le bouchon à vin sur la bouteille et pomper jusqu'à entendre un clic; la bouteille est alors scellée hermétiquement
- Durée de conservation: Le vin ouvert peut être conservé jusqu'à 10 jours
- Convient pour: Tous les types de vins tranquilles
- Lave-vaisselle: Oui, les bouchons à vin sont lavables au lave-vaisselle
- Réutilisable: Oui, utilisable plusieurs fois par jour

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Sécher immédiatement avec un chiffon doux pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou le calcaire avec une solution d'eau et de vinaigre blanc.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier ni de produits nettoyants abrasifs, qui pourraient rayer la surface en acier inoxydable.
- Décoloration : L'acier inoxydable peut légèrement se décolorer à haute température. Cela est normal et n'affecte pas la sécurité.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut chauffer au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé sur une surface stable pour éviter qu'il ne bascule et ne renverse son contenu.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez l'acier inoxydable mis au rebut dans un point de collecte des métaux ou une déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces non métalliques (caoutchouc, plastique) et éliminez-les séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire les instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient aucun danger chimique.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Vacu Vin Pompa per vino con 2 tappi - Wine Saver Acciaio inossidabile - Argento

Titolo del prodotto

Vacu Vin Pompa per vino con 2 tappi - Wine Saver Acciaio inossidabile - Argento

Contenuto del prodotto

- 1x Pompa per vino (Acciaio inossidabile, Altezza 90 mm, Larghezza 228 mm)
- 2x Tappi per vino (Acciaio inossidabile)
- Materiale: Acciaio inossidabile

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per la sigillazione sottovuoto di bottiglie di vino aperte con vini fermi
- Funzionamento: Posizionare il tappo per vino sulla bottiglia e pompare fino a sentire un clic; la bottiglia è quindi sigillata ermeticamente
- Durata di conservazione: Il vino aperto può essere conservato fino a 10 giorni
- Adatto per: Tutti i tipi di vini fermi
- Lavabile in lavastoviglie: Sì, i tappi per vino sono lavabili in lavastoviglie
- Riutilizzabile: Sì, utilizzabile più volte al giorno

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato per piatti. Asciugare immediatamente con un panno morbido per evitare le macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o depositi di calcare con una soluzione di acqua e aceto bianco.
- Evitare: Non utilizzare pagliette in acciaio o detergenti abrasivi, che possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.
- Scolorimento: L'acciaio inossidabile può scolorirsi leggermente ad alte temperature. Questo è normale e non compromette la sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con attenzione.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Stabilità: Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile per evitare rovesciamenti.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare l'acciaio inossidabile dismesso presso un centro di raccolta metalli o un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (come gomma o plastica) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Vacu Vin Pompa do wina z 2 korkami - Wine Saver Stal nierdzewna - Srebrny

Tytuł produktu

Vacu Vin Pompa do wina z 2 korkami - Wine Saver Stal nierdzewna - Srebrny

Zawartość produktu

- 1x Pompa do wina (Stal nierdzewna, Wysokość 90 mm, Szerokość 228 mm)
- 2x Korki do wina (Stal nierdzewna)
- Materiał: Stal nierdzewna

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Przeznaczony do próżniowego uszczelniania otwartych butelek wina z winami wciąż
- Działanie: Umieścić korek do wina na butelce i pompować do usłyszenia kliknięcia; butelka jest wówczas szczelnie zamknięta
- Okres przechowywania: Otwarte wino można przechowywać przez okres do 10 dni
- Przeznaczony dla: Wszystkie odmiany win wciąż
- Zmywalny w zmywarce: Tak, korki do wina są zmywalne w zmywarce
- Wielokrotnego użytku: Tak, można użyć wiele razy dziennie

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub osad z kamienia roztworem wody i białego octu.
- Unikać: Nie używać stalowej wełny ani ściernych środków czyszczących, które mogą zarysować powierzchnię ze stali nierdzewnej.
- Przebarwienia: Stal nierdzewna może lekko przebarwiać się w wysokich temperaturach. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo użytkowania.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może się nagrzewać przy kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas użytkowania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Stabilność: Upewnić się, że produkt stoi stabilnie, aby zapobiec przewróceniu i rozlaniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużytą stal nierdzewną należy dostarczyć do punktu zbiórki metali lub punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Oddzielić ewentualne części niemetalowe (takie jak guma lub plastik) i wyrzucić je zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać instrukcję.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Vacu Vin Bomba de vino con 2 tapones - Wine Saver Acero inoxidable - Plata

Título del producto

Vacu Vin Bomba de vino con 2 tapones - Wine Saver Acero inoxidable - Plata

Contenido del producto

- 1x Bomba de vino (Acero inoxidable, Altura 90 mm, Ancho 228 mm)
- 2x Tapones para vino (Acero inoxidable)
- Material: Acero inoxidable

Instrucciones de uso

- Uso: Adecuado para el sellado al vacío de botellas de vino abiertas con vinos tranquilos
- Funcionamiento: Coloque el tapón de vino en la botella y bombee hasta escuchar un clic; la botella está entonces herméticamente sellada
- Duración de almacenamiento: El vino abierto puede conservarse hasta 10 días
- Adecuado para: Todos los tipos de vinos tranquilos
- Apto para lavavajillas: Sí, los tapones de vino son aptos para lavavajillas
- Reutilizable: Sí, utilizable múltiples veces al día

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente con un paño suave para evitar manchas de agua.
- Manchas: Elimine las manchas persistentes o los depósitos de cal con una solución de agua y vinagre blanco.
- Evitar: No utilice estropajo de acero ni productos de limpieza abrasivos, ya que pueden rayar la superficie de acero inoxidable.
- Decoloración: El acero inoxidable puede decolorarse ligeramente a altas temperaturas. Esto es normal y no afecta a la seguridad.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipule con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe que el producto no tenga rebabas ni bordes afilados antes del primer uso.
- Estabilidad: Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie estable para evitar que vuelque.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Lleve el acero inoxidable desechado a un punto de recogida de metales o a un punto limpio.
- Retire las piezas no metálicas (como goma o plástico) y deséchelas por separado de acuerdo con las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Lea las instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Vacu Vin Vimpump med 2 vinstopp - Wine Saver Rostfritt stål - Silver

Produkttitel

Vacu Vin Vimpump med 2 vinstopp - Wine Saver Rostfritt stål - Silver

Produktinnehåll

- 1x Vimpump (Rostfritt stål, Höjd 90 mm, Bredd 228 mm)
- 2x Vinstopp (Rostfritt stål)
- Material: Rostfritt stål

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för vakuumförsegling av öppnade vinflaskor med stilla viner
- Användning: Placera vinstoppet på flaskan och pumpa tills du hör ett klickljud; flaskan är då lufttät förseglad
- Lagringstid: Öppnad vin kan bevaras i upp till 10 dagar
- Lämplig för: Alla typer av stilla viner
- Diskmaskinssäker: Ja, vinstoppena är diskmaskinssäkra
- Återanvändbar: Ja, kan användas flera gånger per dag

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart med en mjuk duk för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisa fläckar eller kalkavlagringar med en lösning av vatten och vitvinsvinäger.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan på rostfritt stål.
- Missfärgning: Rostfritt stål kan lätt missfärgas vid höga temperaturer. Detta är normalt och påverkar inte säkerheten.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Hantera varsamt.
- Skarpa kanter: Kontrollera produkten för grader eller skarpa kanter före första användning.
- Stabilitet: Se till att produkten placeras på en stabil yta för att förhindra att den välter och spillar.

Åldersbegränsningar

Inte tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under övervakning av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänat rostfritt stål till en metallåtervinningsstation eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (som gummi eller plast) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs anvisningarna före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.